



GUÍA DEL USUARIO

Pantalla para clientes

SERIE DSP-A01

Lea detenidamente esta GUÍA DEL USUARIO antes de utilizar
Pantalla.

Mantenga esta GUÍA DEL USUARIO donde pueda encontrarla
rápidamente.

Seiko Instruments Inc.

Rev. 01 Julio de 2019
Rev. 02 Noviembre de 2019
Rev. 03 Septiembre de 2021
Rev. 04 Junio 2024

Copyright ©2019-2024 Seiko Instruments Inc.

Todos los derechos reservados.

La información contenida en este documento es propiedad de SII y no está permitido reproducirla total ni parcialmente sin autorización previa y por escrito de SII.

SII se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso en las especificaciones y los materiales contenidos en el presente documento, y no será responsable de ningún daño (incluidos daños resultantes) ocasionado por confiar en los materiales presentados, incluyendo, entre otros, errores tipográficos, aritméticos o de enumeración.

Este producto está desarrollado como un producto para uso en equipos industriales.

SII ● es una marca comercial de Seiko Instruments Inc.

Android™ es una marca comercial de Google LLC.

IOS es una marca comercial o una marca comercial registrada de Cisco en EE. UU. y en otros países, y se usa bajo licencia.

Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU., Japón y otros países.

Bluetooth® es una marca comercial registrada de Bluetooth SIG, Inc.

El software de este producto se basa parcialmente en la obra del grupo Independent JPEG Group.

Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivas compañías.

Directivas de la CE y estándares aplicables

Producto: Pantalla DSP-A01

<u>Directiva:</u>	<u>Título</u>
2014/30/UE	Directiva de compatibilidad electromagnética de la CE
2011/65/UE (Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión)	Directiva sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas (RoHS)

Estándares

EN 55032
EN 55024
EN IEC 63000



1. INTRODUCCIÓN

En este manual se explica cómo usar la pantalla para clientes de la serie DSP-A01 (en adelante, la “Pantalla”).

Lea “2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD” y “3. PRECAUCIONES DE OPERACIÓN” muy atentamente antes de utilizar los productos, y manéjelos correctamente y con seguridad. Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo rápidamente.

La impresora de Seiko Instruments compatible con la Pantalla es la siguiente:

- Serie RP-F10

Este manual se compone de las siguientes secciones.

1. INTRODUCCIÓN.....	1
2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD	2
3. PRECAUCIONES DE OPERACIÓN.....	5
4. IDENTIFICACIÓN DEL TIPO DE MODELO	7
5. MODO DE LA PANTALLA	8
6. PARTES DE LA PANTALLA	9
7. PREPARACIÓN.....	10
8. CONEXIÓN DE LA PANTALLA	11
9. INSTALACIÓN DE LA PANTALLA.....	12
10. CONFIGURACIÓN INICIAL DE LA PANTALLA	15
11. CAMBIO DEL CABLE USB	21
12. USO DEL SOFTWARE.....	23
13. MANTENIMIENTO DE LA PANTALLA	26
14. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	27
15. ESPECIFICACIONES	28
16. LISTA DE CONTENIDOS DE AJUSTES DE FUNCIONES	30

2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

En las PRECAUCIONES DE SEGURIDAD, se utilizan los siguientes símbolos para garantizar una utilización correcta y segura de los productos y para evitar daños a los dispositivos.

 ADVERTENCIA	El incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo podría provocar lesiones personales graves o, incluso, la muerte.
 PRECAUCIÓN	El incumplimiento de las instrucciones marcadas con este símbolo podría provocar lesiones personales menores o daños materiales.

■ Acerca de los símbolos



Este símbolo indica información a la que debe prestar atención (incluidos peligros y advertencias).



Este símbolo indica información sobre procedimientos prohibidos.



indica "Se prohíbe el desmontaje".



Este símbolo indica información sobre procedimientos obligados o conforme a las instrucciones.



indica "Extraiga el cable USB de la Pantalla".

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

El término “productos” hará referencia colectivamente a la Pantalla.

ADVERTENCIA

No intente nunca lo siguiente. El incumplimiento de las instrucciones provoca incendios, descargas eléctricas o accidentes.	
	NO introduzca objetos extraños, como piezas de metal o líquidos, en los productos.
	NO toque los terminales del producto. Para evitar cortocircuitos, evite que los terminales del producto toquen un conductor, como un metal.
	Tenga cuidado de no verter líquidos sobre los productos.
	NO toque los productos con las manos mojadas.
	NO desmonte ni reconstruya los productos.
	Mantenga los terminales del producto apartados del polvo y de objetos metálicos.
Asegúrese de observar las siguientes instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede llevar a incendios, descargas eléctricas o accidentes.	
	Asegúrese de utilizar los productos sólo en los países en los que cumplan con las regulaciones. El uso de productos no conformes puede poner en peligro la seguridad de los productos o considerarse contrario las regulaciones.

Procedimientos que realizar para resolver los problemas

Siga las instrucciones en los siguientes casos. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas y accidentes.	
	Extraiga el cable USB de la Pantalla en los siguientes casos: <ul style="list-style-type: none">◆ El estado anormal persiste.◆ Los productos desprenden un olor anómalo, humo, calor excesivo o un ruido inusual.◆ Ha entrado en los productos una pieza de metal, agua u otros objetos extraños.◆ La carcasa está rota.

PRECAUCIÓN

Observe las siguientes instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas y accidentes.

	Extraiga el cable USB de la Pantalla cuando no vaya a utilizarse en mucho tiempo, o antes del mantenimiento.
	NO utilice ni almacene los productos en los siguientes lugares: <ul style="list-style-type: none">◆ Lugares expuestas a la luz solar directa o temperaturas elevadas.◆ Lugares expuestos a mucha humedad, polvo o líquido.◆ Lugares inestables o sujetos a vibraciones considerables.
	NO cubra los productos con un trapo cuando estén en uso.
	Mantenga los productos fuera del alcance de los recién nacidos y de los niños.

3. PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

Preste atención a las siguientes precauciones y utilice los productos debidamente para obtener y mantener todo su rendimiento.

■ Uso de los productos

La Pantalla es un producto que se utiliza a través de una impresora compatible de Seiko Instruments o de forma independiente.

No la conecte a un modelo de impresora que no se especifique en el manual de la Pantalla, ni a un modelo de impresora en cuyo manual no aparezca DSP-A01.

Además, cuando la Pantalla se usa a través de una impresora, las especificaciones deben corresponderse con las de la impresora. Lea el manual de la impresora antes de conectarla y siga las precauciones de uso.

La LCD está fabricada con una tecnología de alta precisión y los píxeles efectivos son el 99,99 % o más. Aunque pueda aparecer algún píxel muerto o atascado en la pantalla, se trata de un rasgo estructural de la pantalla y no de un mal funcionamiento ni de un producto defectuoso.

Precauciones sobre el entorno de uso

- ◆ Tenga cuidado de no dejar caer y de no golpear los productos contra una superficie dura.
- ◆ NO instale los productos en lugares expuestos a la luz solar directa.
- ◆ Tenga cuidado con la temperatura ambiente y la humedad.
Un entorno adecuado para el uso de la impresora es como sigue:

- Intervalo de temperatura : de 5 °C a 45 °C (de 41 °F a 113 °F)
- Intervalo de humedad : del 10 % de humedad relativa al 90 % de humedad relativa (sin condensación)

Consulte “15. ESPECIFICACIONES” para obtener más información sobre el intervalo de humedad garantizado a cada temperatura.

- ◆ NO instale los productos cerca de dispositivos que generen magnetismo de gran intensidad, como el motor de una copiadora.
- ◆ NO instale los productos en una ubicación sujeta a gas corrosivo, siloxano, etc.

Precauciones sobre el uso y el funcionamiento

- ◆ Cuando maneje la Pantalla, tenga cuidado con la electricidad estática. La descarga de electricidad estática puede provocar un fallo en la comunicación por USB. Si surge este problema, desconecte el cable USB de la Pantalla y espere unos segundos antes de volver a conectarlo.
- ◆ NO deje caer ni inserte objetos extraños, como clips, pasadores o tornillos, en las partes internas o en la ranura de los productos.
- ◆ NO deje caer líquidos ni pulverice disolvente en los productos.
- ◆ NUNCA utilice un objeto punzante, como la punta de un bolígrafo, para presionar el interruptor del panel operativo.
- ◆ Tenga cuidado de no lesionarse usted ni dañar otros objetos con el borde del producto.
- ◆ Si algo va mal al usar la Pantalla, deje de usarla inmediatamente.
- ◆ NO desmonte la Pantalla sin un técnico de servicio.

Precauciones de mantenimiento

- ◆ Limpie las carcasas de los productos con un paño suave y sin pelusas cuando estén sucias. NO utilice alcohol u otros disolventes.
- ◆ Antes de utilizarlos, limpie los terminales con un paño seco, suave y sin pelusas cuando estén sucios. Si los terminales están sucios, podría darse un fallo en los contactos.
- ◆ Limpie la LCD con un paño antipolvo humedecido con una pequeña cantidad de alcohol cuando esté sucia. No la limpie con tejidos ni paños secos.

Precauciones de almacenamiento

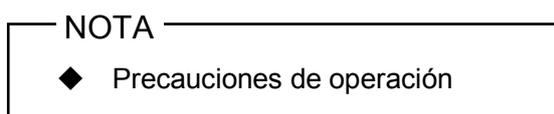
- ◆ Extraiga el cable USB de la Pantalla cuando no vaya a usarla.

■ Precauciones sobre desechos

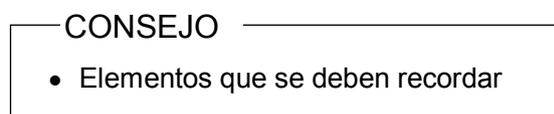
Cuando se deshaga de productos usados, hágalo según la normativa de desechos y las leyes de cada región.

■ Anotación

Los siguientes 2 tipos de anotaciones se utilizan a lo largo de todo este manual para denotar precauciones de operación y elementos que se deben recordar, además de los símbolos que aparecen en “2. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD”:



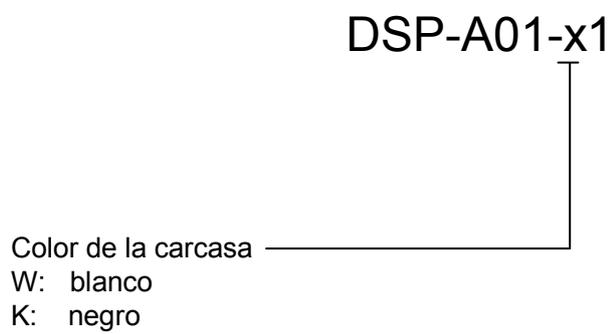
Este recuadro contiene elementos que podrían provocar un mal funcionamiento o el deterioro del rendimiento si no se siguen.



Este recuadro contiene consejos útiles que se deben recordar al utilizar los productos.

4. IDENTIFICACIÓN DEL TIPO DE MODELO

El modelo de la Pantalla se identifica como sigue:

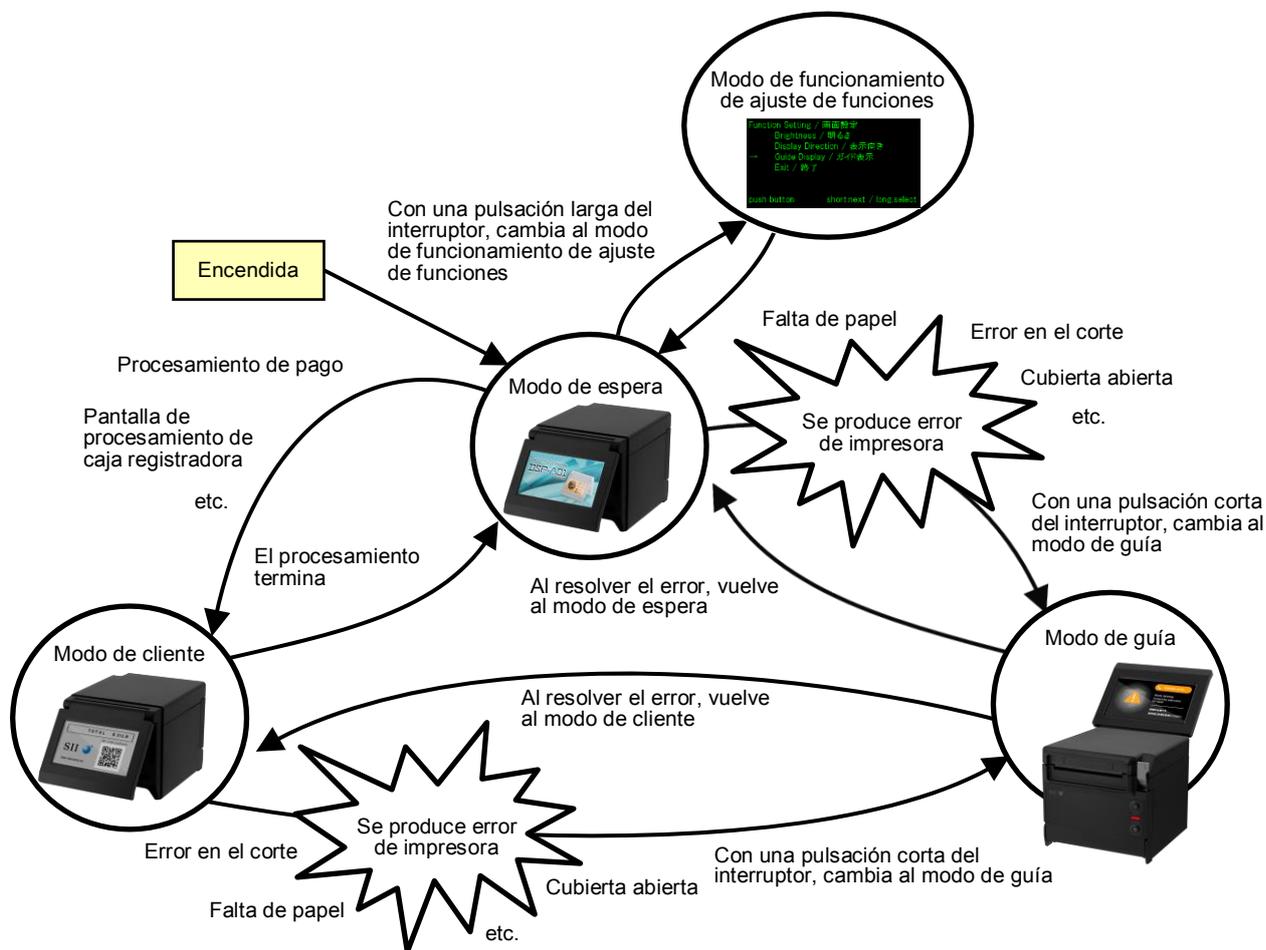


5. MODO DE LA PANTALLA

■ Imagen de procesamiento y modo

La Pantalla dispone de 4 tipos de modos.

La imagen de procesamiento es la imagen del estado en el momento del envío y la que se emplea cuando la Pantalla se usa a través de una impresora. El procesamiento puede variar en función del sistema que se utilice (por ejemplo, una aplicación de caja registradora de punto de venta).



◆ Modo de espera

Es un modo que muestra imágenes justo después del encendido o mientras se esperan datos. Puede registrar sus imágenes favoritas como pantalla de espera o visualizar varias imágenes una y otra vez, como una presentación de diapositivas.

◆ Modo de cliente

El funcionamiento y el contenido de la pantalla varían según el sistema que se use.

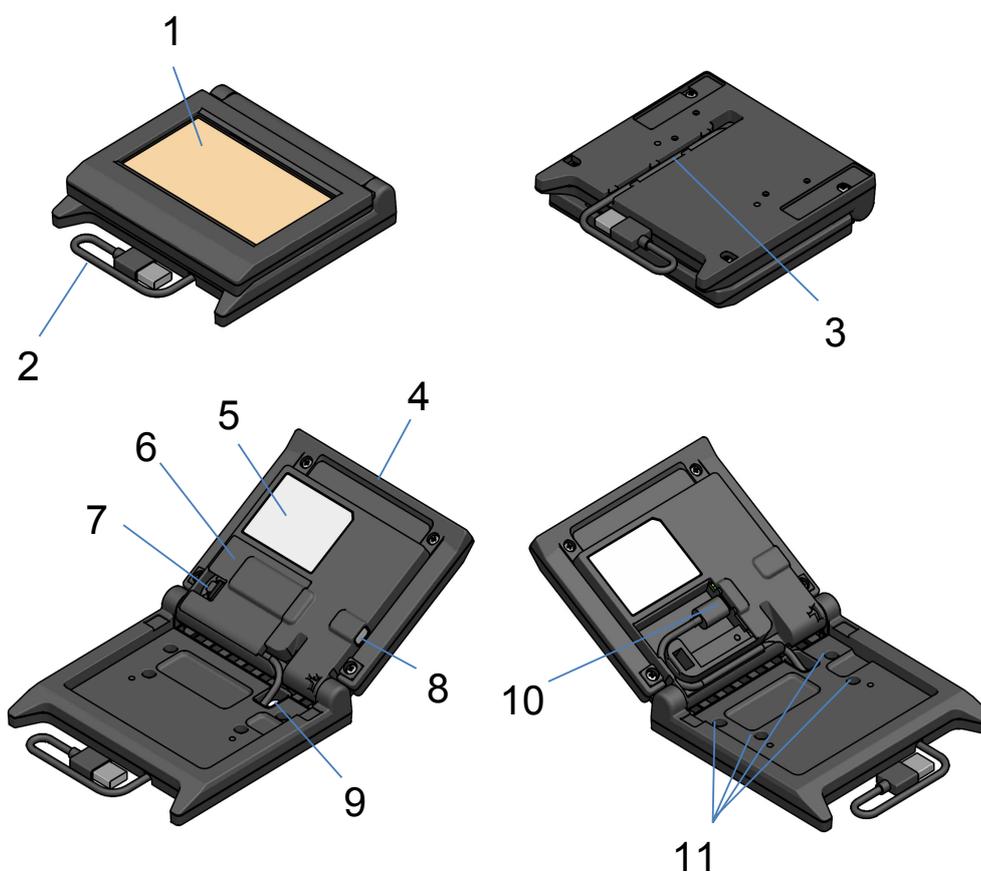
◆ Modo de guía

Este modo muestra el estado de la impresora, como los errores de la impresora o información durante el modo de emparejamiento por Bluetooth, así como el método de resolución de errores. Se puede usar cuando la Pantalla y la impresora están conectadas mediante un cable USB.

◆ Modo de funcionamiento de ajuste de funciones

Este modo permite configurar, entre otras cosas, la orientación de la pantalla del modo de cliente y el modo de guía. Cambie los ajustes de funciones de acuerdo con el tipo de instalación de la Pantalla.

6. PARTES DE LA PANTALLA



1 LCD

La LCD es donde se visualiza la imagen de la Pantalla.

2 Cable USB

El cable USB se conecta a la impresora o al dispositivo anfitrión.

3 Ranura para el cable USB

Esta ranura sirve para colocar correctamente el cable USB.

4 Unidad LCD

Es una unidad de toda la Pantalla, incluida la LCD.

5 Etiqueta de producto

Esta etiqueta indica el nombre del modelo de producto, el valor nominal y el número de serie.

6 Cubierta del cable

Es una cubierta para el cable USB y el conector USB.

7 Saliente para extraer la cubierta del cable

Es un saliente para abrir la cubierta del cable.

8 Interruptor de ajuste de funciones

Este interruptor define la orientación de la pantalla y cambia la orientación de la imagen que se está visualizando.

En este manual, se denomina "interruptor". La pulsación de este interruptor durante menos de 1 segundo se denomina "pulsación corta", y la pulsación de este interruptor durante 1 segundo o más se denomina "pulsación larga".

9 Orificio pasante del cable USB

El cable USB se pasa por este orificio.

10 Conector USB

El cable USB se conecta a este conector.

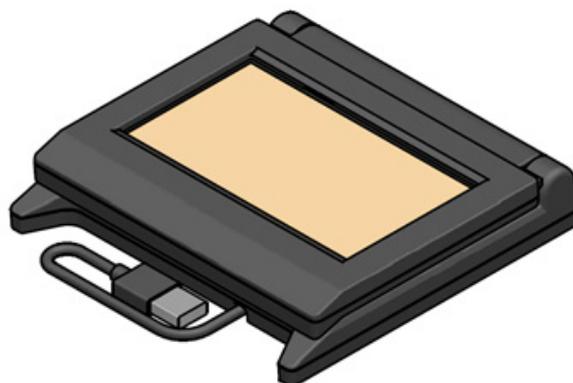
11 Orificio para el tornillo de acoplamiento (4 lugares)

Estos son los orificios para los tornillos que permiten instalar la Pantalla en la impresora o en una pared.

7. PREPARACIÓN

Asegúrese de que cuenta con la Pantalla y sus accesorios.

Guarde el paquete y el material de empaquetado para un futuro transporte o almacenamiento a largo plazo.



Pantalla (con cable USB)



Precauciones de seguridad



Guía de inicio rápido



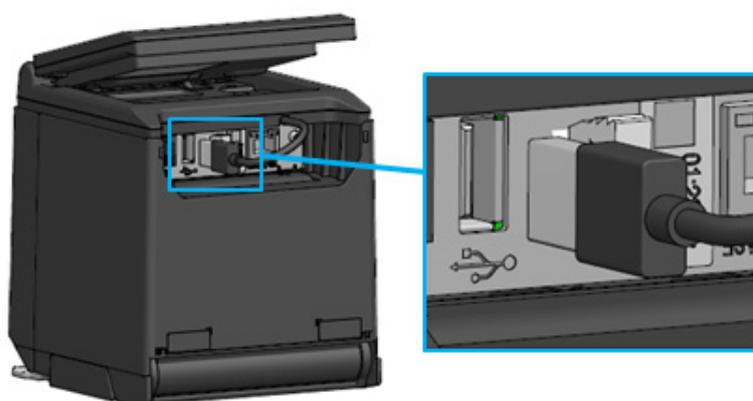
**Tornillo de acoplamiento de la Pantalla
4 unidades
(Tornillo roscador 3 × 6)**

8. CONEXIÓN DE LA PANTALLA

Hay 2 tipos de conexión de la Pantalla.

Método de conexión	Imagen de conexión
Conexión a impresora	
Conexión a dispositivo anfitrión	

Para realizar la conexión con la impresora, conecte el cable USB a la impresora (el conector del host USB de la parte trasera).



Conexión de impresora y cable USB

Para realizar la conexión con el dispositivo anfitrión, conecte el cable USB al conector USB del dispositivo anfitrión.

El tipo de conector USB que se puede conectar es “tipo A”.

La longitud del cable USB conectado a la Pantalla en el momento del envío es de unos 300 mm.

Si la longitud del cable es insuficiente, cámbielo por un cable USB disponible en el mercado.

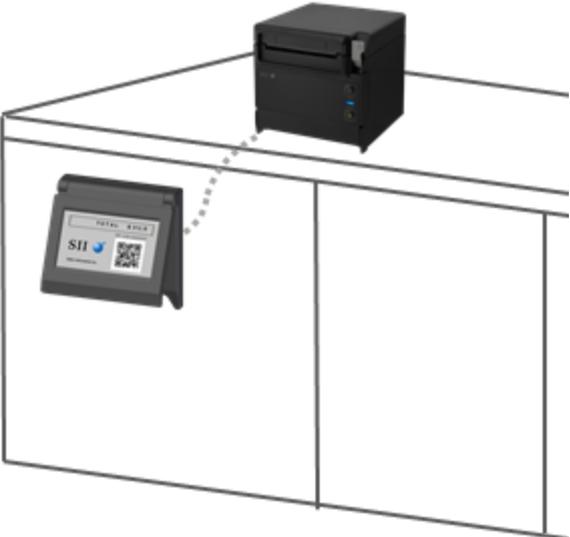
Consulte “11. CAMBIO DEL CABLE USB” para ver información detallada sobre el método que debe seguir para cambiar el cable USB.

NOTA

- ◆ Para encender la Pantalla, encienda la impresora o el dispositivo anfitrión cuando la Pantalla esté conectada a la impresora o el dispositivo anfitrión.
- ◆ Para apagar la Pantalla, apague la impresora o el dispositivo anfitrión.
- ◆ No extraiga el cable USB con la Pantalla encendida.

9. INSTALACIÓN DE LA PANTALLA

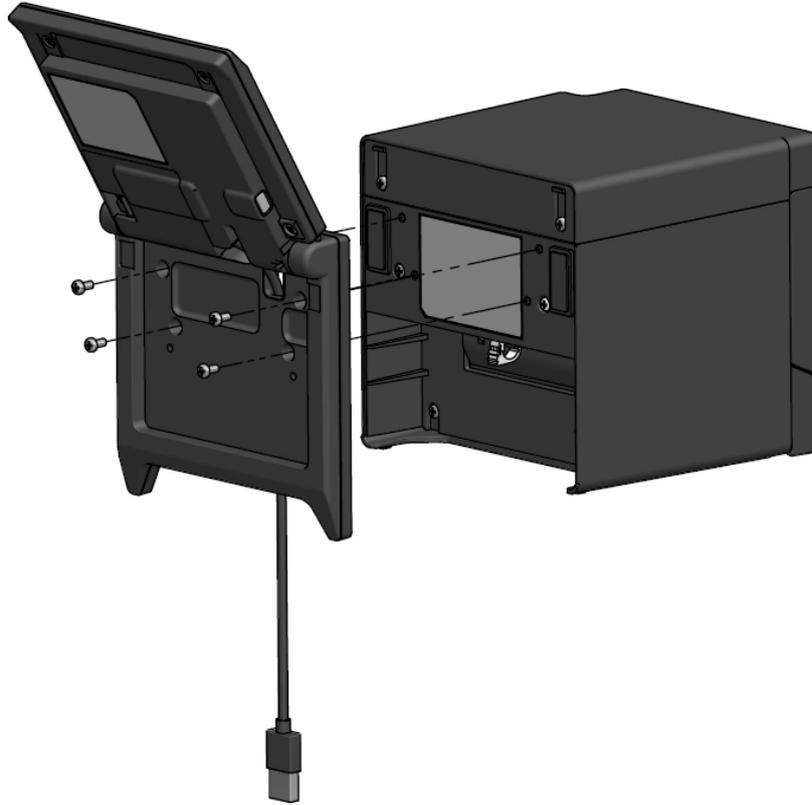
El método de instalación de la Pantalla se muestra en la siguiente tabla.

Tipo de instalación		Imagen de instalación	Método
Tipo integrado			Consulte “9.1 Método de instalación del tipo integrado”.
Tipo independiente	Colocación vertical		Consulte “10.1 Configuración inicial del tipo independiente (colocación vertical)”.
	Colocación horizontal		Consulte “10.2 Configuración inicial del tipo independiente (colocación horizontal)”.
Fijación a la pared			Consulte “9.2 Método de instalación con fijación a la pared”.

9.1 Método de instalación del tipo integrado

1. Saque del paquete los tornillos de acoplamiento de la Pantalla.
2. Alinee los orificios para los tornillos de la Pantalla y la impresora, y fíjelos con los 4 tornillos de acoplamiento de la Pantalla.

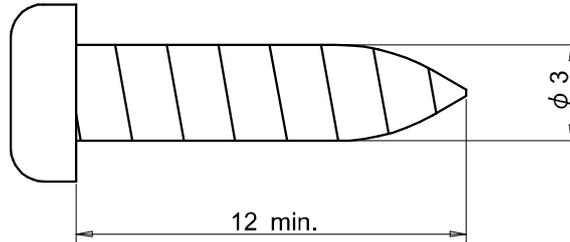
El par de apriete debería ser 39,2 cN·m (4 kgf·cm).



3. Conecte el cable USB a la impresora.
Consulte "8. CONEXIÓN DE LA PANTALLA" para ver el método de conexión.

9.2 Método de instalación con fijación a la pared

1. Prepare unos tornillos que haya adquirido en una tienda y sean adecuados para los orificios destinados a los tornillos que hay en la parte trasera de la Pantalla.



Unidad: mm

2. Consulte “11. CAMBIO DEL CABLE USB” si cambia el cable USB.
3. Coloque la Pantalla en la superficie de instalación y fíjela con los 4 tornillos.
4. Conecte el cable USB a la impresora o el dispositivo anfitrión.
Consulte “8. CONEXIÓN DE LA PANTALLA” para ver el método de conexión.

NOTA

- ◆ Utilice tornillos que sean adecuados para el material y la resistencia de la pared. La pared puede quedar dañada, dependiendo del material.
- ◆ Revise el lugar, los materiales y la estructura, y luego fije bien la Pantalla a la superficie de instalación. Pueden producirse lesiones o daños a la propiedad si se cae.
- ◆ No nos responsabilizamos de los daños debidos a una instalación inadecuada, resistencia insuficiente, uso inapropiado, desastres naturales, etc.

10. CONFIGURACIÓN INICIAL DE LA PANTALLA

El valor de configuración de los elementos de ajuste de funciones como la orientación de la pantalla se puede cambiar mediante la operación del interruptor del modo de funcionamiento de ajuste de funciones.

Los valores de configuración se conservan aunque se apague el dispositivo anfitrión o se extraiga el cable USB de la Pantalla.

Los valores de configuración de los elementos de ajuste de funciones en el momento del envío son los que se indican en la siguiente tabla.

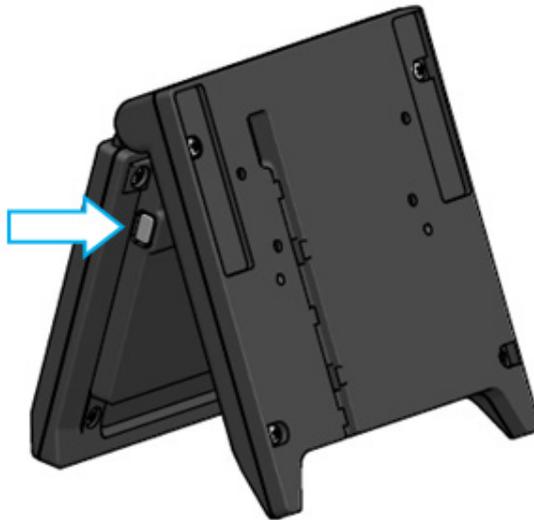
	Modo de espera	Modo de cliente	Modo de guía
Elementos de ajuste de funciones		 (ejemplo)	
Brightness / 明るさ	100%	100%	100%
Display Direction / 表示向き	No Rotate / 回転なし	No Rotate / 回転なし	-
Guide Display / ガイド表示	-	-	Rotate 180deg. / 180 度回転

Configure la orientación de la pantalla de acuerdo con el tipo de instalación de la Pantalla.

Tipo de instalación	Imagen de instalación	Método
Tipo integrado		Se puede usar tal cual.
Tipo independiente (colocación vertical)		Consulte “10.1 Configuración inicial del tipo independiente (colocación vertical)”.
Tipo independiente (colocación horizontal)		Consulte “10.2 Configuración inicial del tipo independiente (colocación horizontal)”.

10.1 Configuración inicial del tipo independiente (colocación vertical)

1. Consulte “11. CAMBIO DEL CABLE USB” si cambia el cable USB.
2. Conecte el cable USB a la impresora o al dispositivo anfitrión, y encienda la impresora o el dispositivo anfitrión.
Consulte “8. CONEXIÓN DE LA PANTALLA” para ver el método de conexión.
3. Realice una pulsación larga del interruptor señalado por la flecha en la figura.
La LCD pasará del modo de espera a mostrar el modo de funcionamiento de ajuste de funciones.



4. Al realizar una pulsación corta del interruptor en la pantalla “Function Setting / 画面設定”, la marca “→” se mueve al siguiente elemento.
Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Guide Display / ガイド表示”, y realice una pulsación larga del interruptor.

```
Function Setting / 画面設定
  Brightness / 明るさ
  Display Direction / 表示向き
→ Guide Display / ガイド表示
  Exit / 終了

press switch      short:select / long:OK
```

5. Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “No Rotate / 回転無し”, y realice una pulsación larga del interruptor.

```
Guide Display / ガイド表示
→ No Rotate / 回転無し
◆ Rotate 180deg. / 180度回転
  Back / 戻る
  Exit / 終了

press switch      short:select / long:OK
```

6. Asegúrese de que la marca “◆” se muestre al principio de “No Rotate / 回転無し”.



7. Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Exit / 終了”, y realice una pulsación larga del interruptor.

8. Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Save Setting and Exit / 保存して終了”, y realice una pulsación larga del interruptor.

El ajuste se guardará y la LCD pasará a mostrar el modo de espera.



CONSEJO

- Cuando se configura este ajuste, la orientación de la pantalla en el modo de espera, el modo de cliente y el modo de guía es la que se muestra a continuación.



Modo de espera Modo de cliente (ejemplo) Modo de guía

- Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de espera, se pueden cambiar los siguientes elementos de ajuste de funciones.
 - Brightness / 明るさ
 - Display Direction / 表示向き
 - Guide Display / ガイド表示
- Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de cliente, se cambia la “Display Direction / 表示向き” de los ajustes de funciones y la orientación de la pantalla desde la siguiente vez se gira 180 grados.
- Al realizar una pulsación corta del interruptor cuando se produce un error en la impresora, se pasa al modo de guía.

Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de guía, se cambia la “Guide Display / ガイド表示” de los ajustes de funciones y la orientación de la pantalla desde la siguiente vez se gira 180 grados.

Después de resolver un error, se muestra el modo anterior automáticamente.

10.2 Configuración inicial del tipo independiente (colocación horizontal)

1. Consulte “11. CAMBIO DEL CABLE USB” si cambia el cable USB.
2. Conecte el cable USB a la impresora o al dispositivo anfitrión, y encienda la impresora o el dispositivo anfitrión.
Consulte “8. CONEXIÓN DE LA PANTALLA” para ver el método de conexión.
3. Realice una pulsación larga del interruptor señalado por la flecha en la figura.
La LCD pasará del modo de espera a mostrar el modo de funcionamiento de ajuste de funciones.



4. Al realizar una pulsación corta del interruptor en la pantalla “Function Setting / 画面設定”, la marca “→” se mueve al siguiente elemento.
Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Display Direction / 表示向き”, y realice una pulsación larga del interruptor.

```
Function Setting / 画面設定
  Brightness / 明るさ
→ Display Direction / 表示向き
  Guide Display / ガイド表示
  Exit / 終了

press switch      short:select / long:OK
```

5. Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Rotate 180deg. / 180度回転”, y realice una pulsación larga del interruptor.

```
Display Direction / 表示向き
  ◆ No Rotate / 回転無し
→ Rotate 180deg. / 180度回転
  Back / 戻る
  Exit / 終了

press switch      short:select / long:OK
```

6. Asegúrese de que la marca “◆” se muestre al principio de “Rotate 180deg. / 180度回転”.

```
Display Direction / 表示向き
No Rotate / 回転無し
→ ◆ Rotate 180deg. / 180度回転
Back / 戻る
Exit / 終了

press switch      short:select / long:OK
```

7. Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Exit / 終了”, y realice una pulsación larga del interruptor.
8. Realice una pulsación corta del interruptor para mover la marca “→” a “Save Setting and Exit / 保存して終了”, y realice una pulsación larga del interruptor.
- El ajuste se guardará y la LCD pasará a mostrar el modo de espera.

```
Exit / 終了
→ Save Setting and Exit / 保存して終了
Back / 戻る
Exit / 終了

press switch      short:select / long:OK
```

CONSEJO

- Cuando se configura este ajuste, la orientación de la pantalla en el modo de espera, el modo de cliente y el modo de guía es la que se muestra a continuación.

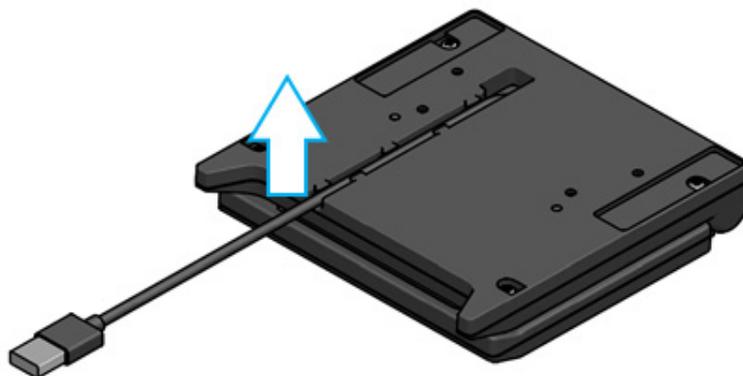


- Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de espera, se pueden cambiar los siguientes elementos de ajuste de funciones.
 - Brightness / 明るさ
 - Display Direction / 表示向き
 - Guide Display / ガイド表示
- Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de cliente, se cambia la “Display Direction / 表示向き” de los ajustes de funciones y la orientación de la pantalla desde la siguiente vez se gira 180 grados.
- Al realizar una pulsación corta del interruptor cuando se produce un error en la impresora, se pasa al modo de guía.
Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de guía, se cambia la “Guide Display / ガイド表示” de los ajustes de funciones y la orientación de la pantalla desde la siguiente vez se gira 180 grados.
Después de resolver un error, se muestra el modo anterior automáticamente.

11. CAMBIO DEL CABLE USB

La longitud del cable USB conectado a la Pantalla en el momento del envío es de unos 300 mm. Si la longitud del cable es insuficiente, cámbielo por un cable USB disponible en el mercado. En esta sección, se describe el procedimiento que se debe seguir para cambiar el cable USB conectado por un cable USB disponible en el mercado.

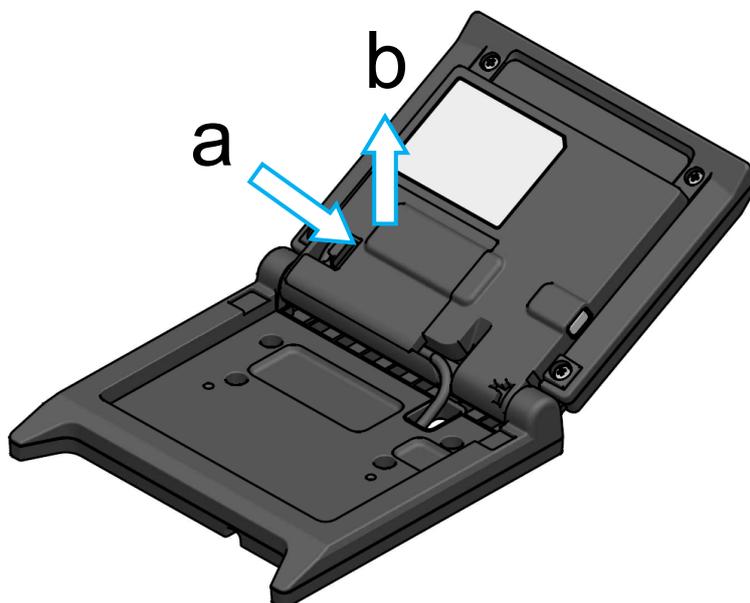
1. Tire del cable USB hasta extraerlo de la ranura para el cable USB en la dirección de la flecha.



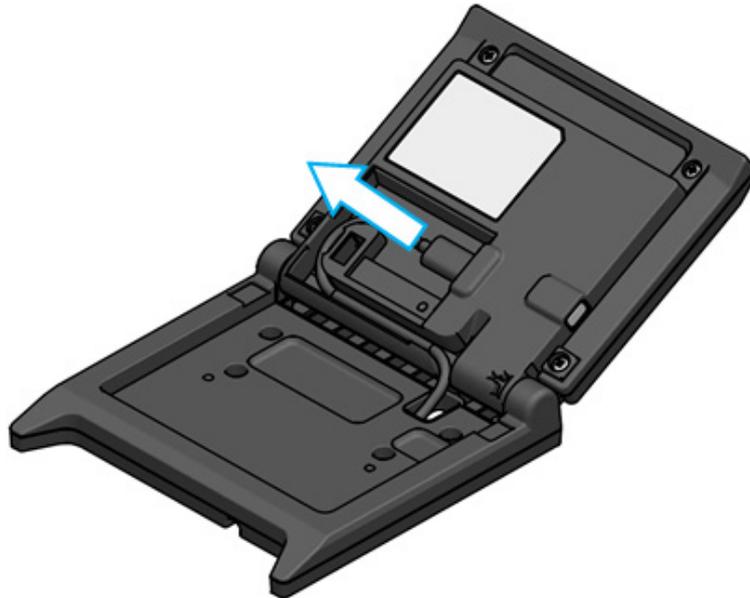
2. Dé la vuelta a la Pantalla y abra la unidad LCD.



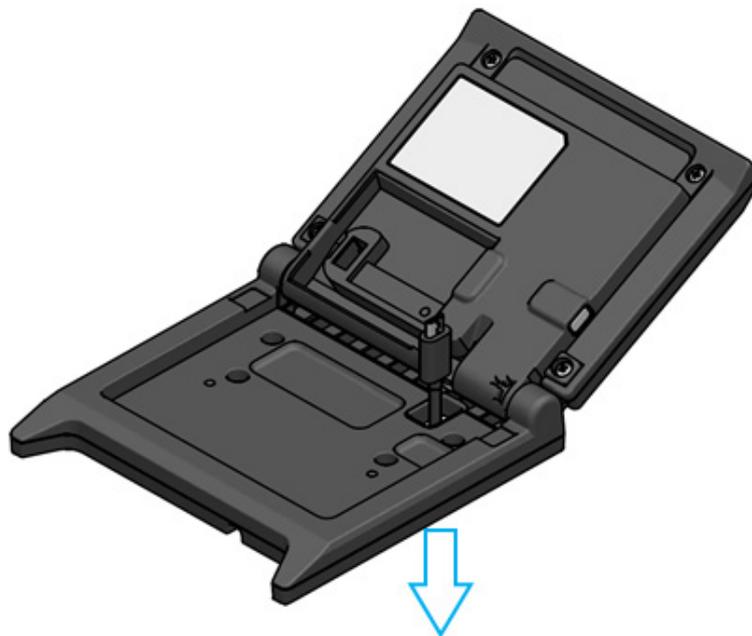
3. Presione el saliente para extraer la cubierta del cable en la dirección a y, luego, levántelo en la dirección b y extraiga la cubierta del cable.



- Desconecte del conector USB la clavija del cable USB.



- Extraiga el cable USB del orificio pasante del cable USB.



- Conecte el cable USB que vaya a usar.
Para conectarlo, siga el procedimiento en el orden inverso al de extracción (del paso 5 al paso 1).

—NOTA—

- ◆ No utilice un cable USB reparado.
- ◆ Al usar un cable USB disponible en el mercado, compruebe de antemano que no haya ningún problema con el entorno del sistema y el dispositivo en sí.
- ◆ Utilice un cable USB disponible en el mercado que cumpla con el estándar USB 2.0 y tenga una longitud inferior a 5 m.

12. USO DEL SOFTWARE

La Pantalla ofrece un software de gran utilidad.

Es posible que no esté disponible, en función del sistema que se utilice (por ejemplo, una aplicación de caja registradora de punto de venta).

Plataforma	Software	Descripción
Windows	SII Printer Driver for Windows	Este software es necesario para usar la Pantalla. El software se incluye junto con el controlador de la impresora y el controlador de la Pantalla.
	SII Slideshow Setting Utility	Es el software de una utilidad que permite cambiar libremente el modo de espera.
	SII Display Setting Utility	Es el software de una utilidad que permite recuperar los ajustes de funciones y la información del hardware de la Pantalla.
Android	SII Slideshow Setting Utility	Es el software de una utilidad que permite cambiar libremente el modo de espera.
	SII Printer Utility	Es el software de una utilidad que permite realizar ajustes de funciones de la Pantalla.
iOS	SII Slideshow Setting Utility	Es el software de una utilidad que permite cambiar libremente el modo de espera.
	SII Printer Utility	Es el software de una utilidad que permite realizar ajustes de funciones de la Pantalla.

12.1 Cambio del modo de espera con Slideshow Setting Utility

Al registrar su imagen favorita como “diapositiva”, se puede personalizar el modo de espera. Además, se pueden mostrar varias “diapositivas” registradas en forma de presentación de diapositivas.



Modo de espera (pantalla inicial)

◆ Preparación

■ Descargar Slideshow Setting Utility

1. Descargue Slideshow Setting Utility.
 - En el caso de Windows, el software de controladores de la impresora (serie RP-F10) y la Pantalla están unidos en un solo paquete, que también incluye el software de esta utilidad. Descargue el software de controladores de la página de descarga que se especifica en la cubierta trasera.
 - En el caso de Android, descargue SII Slideshow Setting Utility de Google Play.
 - En el caso de iOS, descargue SII Slideshow Setting Utility del App Store.

■ Preparación de la imagen

2. Prepare una imagen para el modo de espera. Prepare una imagen (.jpg, .jpeg o .png) de 480 píxeles de ancho × 272 píxeles de alto o menos.
 - En Windows y Android, guarde la imagen en cualquier carpeta.
 - En iOS, guarde la imagen en la aplicación “Fotos”.

◆ Cambiar el modo de espera

■ Registrar la “diapositiva”

1. Inicie Slideshow Setting Utility, seleccione “Register Slide” en el menú y registre la imagen como “diapositiva” en la Pantalla.
 - Para mostrar 1 “diapositiva” en el modo de espera, registre el ID con 91 al registrar la diapositiva.
 - Para mostrar varias “diapositivas” en el modo de espera como una presentación de diapositivas, registre el ID con un número que no sea 91 al registrar las diapositivas.

NOTA

- ◆ No registre los ID del 80 al 90, ya que se usan para el sistema.

CONSEJO

- Para registrar una presentación de diapositivas, se deben registrar varias “diapositivas”.
- Si la imagen preparada tiene menos de 480 píxeles de ancho × 272 píxeles de alto, las partes que no ocupen la imagen estarán en blanco. Se recomienda usar una imagen de 480 píxeles de ancho × 272 píxeles de alto para que se muestre sin espacios en blanco.

◆ Visualizar presentación de diapositivas en el modo de espera

■ Registrar la “presentación de diapositivas”

1. Inicie Slideshow Setting Utility, seleccione “Register Slideshow” en el menú y organice las “diapositivas” registradas en “■ Registrar la “diapositiva”” por orden de visualización.
2. Después de definir el orden de las “diapositivas” y el tiempo de visualización, registre una presentación de diapositivas.

CONSEJO

- En la pantalla de registro de la presentación de diapositivas, es fácil reorganizar el orden de visualización de las “diapositivas” que se mostrarán, cambiar las “diapositivas”, definir el tiempo de visualización y registrarlas.

12.2 Cambio de ajustes de funciones de la Pantalla

Se pueden configurar diversas funciones de la Pantalla, según las condiciones de uso y el uso previsto. El contenido de los ajustes se almacena en el interruptor de memoria de la memoria FLASH de la Pantalla y se puede configurar mediante el software de la utilidad que permite realizar ajustes de funciones.

Descargue el software de la utilidad que permite realizar ajustes de funciones.

- En el caso de Windows, el software de controladores de la impresora (serie RP-F10) y la Pantalla están unidos en un solo paquete, que también incluye el software de esta utilidad. Descargue el software de controladores de la página de descarga que se especifica en la cubierta trasera. Consulte la “SII Display Setting Utility for Windows User's Guide” sobre DSP-A01 para ver el método de configuración.
- En el caso de Android, descargue SII Printer Utility de Google Play.
- En el caso de iOS, descargue SII Printer Utility del App Store.

Consulte “16. LISTA DE CONTENIDOS DE AJUSTES DE FUNCIONES” para obtener información sobre el contenido de los ajustes de funciones.

CONSEJO

- Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de espera, se pueden cambiar los siguientes elementos de ajuste de funciones con una sencilla operación del interruptor.
 - Brightness / 明るさ
 - Display Direction / 表示向き
 - Guide Display / ガイド表示

13. MANTENIMIENTO DE LA PANTALLA

■ Limpieza de la LCD

1. Extraiga el cable USB de la Pantalla.
2. Limpie la LCD con un paño antipolvo humedecido con una pequeña cantidad de alcohol.

NOTA

- ◆ Tenga cuidado para que el alcohol no entre en la LCD. Si esto ocurre, se producirá un fallo.
- ◆ No la limpie con tejidos ni paños secos. Si lo hace, se deteriorará la LCD.

14. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Compruebe los siguientes puntos antes de solicitar una reparación:

■ La pantalla no aparece o no se conecta

- ¿Está el cable de interfaz conectado correctamente?
- ¿Las especificaciones del cable de la interfaz son conformes con las especificaciones de este manual?
- ¿La comunicación con el dispositivo anfitrión es correcta?

■ Aparece un error en el modo de guía

- Es un error de la impresora. Siga las indicaciones del modo de guía.
- Consulte la guía del usuario de la impresora para ver los detalles del error de la impresora.

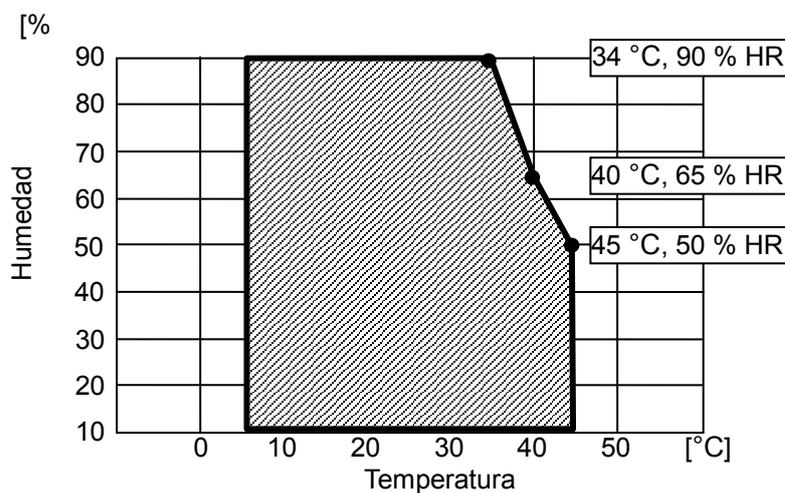
15. ESPECIFICACIONES

■ Especificaciones de la pantalla

Elemento	Especificaciones
Modelo	DSP-A01
Tamaño de pantalla	4,3 pulgadas
Tipo de LCD	LCD TFT
Número de píxeles (an. × al.)	WQVGA (480 px × 272 px)
Distancia entre píxeles (an. × al.)	0,198 mm × 0,198 mm
Color	ARGB1555 (16 bits), RGB565 (16 bits)
Luminancia	300 cd/m ² o más (selección de brillo: 100 %)
Ángulo de visión (superior/inferior/izquierdo/derecho)	40°/50°/ 50°/50° (colocación vertical)
Ángulo de apertura y cierre	De 0° a 150°
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a 45 °C (de 41 °F a 113 °F)
Humedad relativa ^{*1}	Del 10 % de humedad relativa al 90 % de humedad relativa
Dimensiones (an. × prof. × al.)	120 mm × 25 mm × 122 mm ^{*2}
Masa	Aprox. 260 g (sin incluir el cable USB)
Voltaje de entrada	5,0 V CC ±5 %
Consumo de corriente	En espera : Aprox. 0,3 A máx. En funcionamiento : Aprox. 0,5 A máx.

*1: La humedad garantizada a cada temperatura está dentro del intervalo que se muestra en la siguiente figura.

*2: Excluidas proyecciones



Intervalo de humedad y temperatura de funcionamiento

■ Especificaciones del cable USB (conectado a la pantalla al enviarla)

Elemento	Especificaciones
Modelo	IFC-U05-1
Color	Negro
Longitud	Aprox. 300 mm
Clavija C1	Clavija de serie "A"
Clavija C2	Clavija de serie "micro-B"

■ Destinos de venta

Los destinos de venta de la Pantalla se enumeran a continuación.

✓: Destinos de venta

País/región*	DSP-A01-x1
Japón	✓
UE, AELC, Reino Unido	✓
Turquía	✓
EE. UU., Canadá	✓
Brasil	✓

*: Pregunte a su representante de ventas de SII si quiere usar los productos en países/regiones distintos a los que aparecen en la lista de arriba.

16. LISTA DE CONTENIDOS DE AJUSTES DE FUNCIONES

: Valor predeterminado
 "MS" significa interruptor de memoria.

Ajuste general 1

MS	Función	Valor	
		0	1
De 1-1 a 8	Selección de brillo (Brightness)	00000000B: 10% 00000001B: 20% 00000010B: 30% 00000011B: 40% 00000100B: 50% 00000101B: 60% 00000110B: 70% 00000111B: 80% 00001000B: 90% 00001001B: 100% Diferente a lo anterior: prohibido	

Ajuste general 2

MS	Función	Valor	
		0	1
4-1	Seleccionar respuesta inicializada (Init. Response)	Activar	Desactivar
4-2	Selección de dirección de la pantalla (Display Direction)	Girar 180 grados (Rotate 180deg.)	No girar
4-3	Selección de pantalla de guía (Guide Display)	Girar 180 grados (Rotate 180deg.)	No girar
4-4	Selección de cambio automático de pantalla de guía (Auto Guide Display)	Activar	Desactivar
De 4-5 a 8	Reservado	-	Fijo

CONSEJO

- Al realizar una pulsación larga del interruptor durante el modo de espera, se pueden cambiar los siguientes elementos de ajuste de funciones con una sencilla operación del interruptor.
 - Brightness / 明るさ選択 (MS1-1 to 8)
 - Display Direction / 表示向き選択 (MS4-2)
 - Guide Display / ガイド表示選択 (MS4-3)
- Consulte "12.2 Cambio de ajustes de funciones de la Pantalla" para ver cómo cambiar los ajustes de funciones con el software de las utilidades.

Ajuste general 3

MS	Función	Valor	
		0	1
5-1	Selección de visualización de evento de falta de papel (Paper Empty Event)	Activar	Desactivar
5-2	Selección de visualización de evento de apertura de cubierta (Cover Open Event)	Activar	Desactivar
5-3	Selección de visualización de evento de error de hardware (H/W Error Event)	Activar	Desactivar
5-4	Selección de visualización de evento de error por temperatura de cabezal (Head Temperature Error Event)	Activar	Desactivar
5-5	Selección de visualización de evento de error de pico de voltaje (Vp Voltage Error Event)	Activar	Desactivar
5-6	Selección de visualización de evento de error en el corte (Cutter Error Event)	Activar	Desactivar
5-7	Selección de visualización de evento de emparejamiento Bluetooth (Bluetooth Pairing Event)	Activar	Desactivar
5-8	Reservado	-	Fijo

CONSEJO

- El "Ajuste general 3" es válido cuando la Pantalla está conectada a la impresora. Se puede configurar si se desea ver en el modo de guía cuándo se produce un error en la impresora.

Ajustes de la tabla de codificación de caracteres

MS	Función	Valor	
		0	1
8	Ajustes de la tabla de codificación de caracteres (Character Code Table)	00000000B: Estados Unidos, Europa estándar (página de códigos 437) 00000001B: katakana 00000010B: multilingüe (página de códigos 850) 00000011B: portugués (página de códigos 860) 00000100B: francés canadiense (página de códigos 863) 00000101B: nórdico (página de códigos 865) 00001101B: turco (página de códigos 857) 00001110B: griego (página de códigos 737) 00001000B: latino (página de códigos 1252) 00001001B: ruso (página de códigos 866) 00001010B: Europa del Este (página de códigos 852) 00001011B: euro (página de códigos 858) 00100010B: cirílico (página de códigos 855) 00100101B: árabe (página de códigos 864) 00101101B: centroeuropeo (página de códigos 1250) 00101110B: cirílico (página de códigos 1251) 00101111B: griego (página de códigos 1253) 00110000B: turco (página de códigos 1254) Diferente a lo anterior: prohibido	

Selección de caracteres internacionales

MS	Función	Valor	
		0	1
9	Selección de caracteres internacionales (International Character)	00000000B: EE. UU. 00000001B: Francia 00000010B: Alemania 00000011B: Reino Unido 00000100B: Dinamarca I 00000101B: Suecia 00000110B: Italia 00000111B: España I 00001000B: Japón 00001001B: Noruega 00001010B: Dinamarca II 00001011B: España II 00001100B: América Latina 00010001B: Arabia Diferente a lo anterior: prohibido	



Seiko Instruments Inc.
1-8, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi,
Chiba 261-8507, Japón
Print System Division
Teléfono: +81-43-211-1106
Fax: +81-43-211-8037

Seiko Instruments USA Inc.
Thermal Printer Div.
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, EE. UU.
Teléfono: +1-310-517-7778 Fax: +1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Operador económico)
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Alemania
Teléfono: +49-6102-297-0 Fax: +49-6102-297-50100
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hong Kong
Teléfono: +852-2494-5111 Fax: +852-2424-0901

Seiko UK Ltd. (Representante autorizado en el Reino Unido)
SC House, Vanwall Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4UW

Página de descarga: <https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso).